

Panasonic®

Operating Instructions Mode d'emploi

Toaster (Household Use)
Grille-pain (usage domestique)

Model No. **NT-ZP1**
Modèle



Thank you for purchasing the Panasonic product.

- This product is intended for household use only.
- Please read these instructions carefully to use the product correctly and safely.
- Before using this product **please give your special attention to “Safety Precautions” (Page 4~6)**.
- Please keep these Operating Instructions for future use.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Panasonic.

- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.
- Veuillez lire attentivement ces consignes afin d'utiliser le produit de manière correcte et sécurisée.
- Avant d'utiliser ce produit, **veuillez porter une attention toute particulière à la section intitulée “Consignes de sécurité” (Pages 12~14)**.
- Veuillez conserver ce mode d'emploi pour futures références.

Contents

	Page
Important Safeguards	2
Safety Precautions	4
Important Information	6
Part Names and Handling Instructions	7
How to Use	8
How to Clean	10
Troubleshooting	10
Specifications	11
Warranty	20

Table des matières

	Page
Précautions importantes	3
Consignes de sécurité	12
Information importante	14
Nom des pièces et instructions de manipulation	15
Mode d'emploi	16
Nettoyage	18
Dépannage	18
Spécifications	19
Garantie	22

English

Français

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
2. Do not touch hot surfaces.
3. To protect against electric shock, do not immerse the unit, power cord, or power plug in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged power cord or power plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized Panasonic service center for examination, repair, or adjustment.
7. The use of attachments not recommended by this manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let power cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near an electric cooktop, electric or gas burner, or in a heated oven.
11. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
12. Do not use appliance for other than its intended use.
13. Oversize foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted in a toaster as they may involve risk of fire or electric shock.
14. Do not cover or allow to touch flammable materials, including curtains, draperies, walls, and the like when in operation. A fire may occur.
15. Do not attempt to dislodge food when the appliance is plugged in. Unplug and allow to cool.
16. To prevent from electrical shock, unplug before cleaning.
17. Never operate appliance on its side.
18. This appliance is for household use only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Warning:

- A. A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- B. The use of extension cords is not recommended.
- C. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

Tamper-Resistant Screw

Warning: This appliance is equipped with tamper-resistant screws to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Quand vous utilisez des appareils électriques, prenez toujours des mesures de sécurité, en particulier ce qui suit:

1. LISEZ TOUTES LES NOTICES AVANT UTILISATION.
2. Ne touchez jamais les surfaces chaudes.
3. Pour éviter les risques de choc électrique, ne plongez jamais l'appareil, son cordon ou sa fiche électrique dans de l'eau ou autre liquide.
4. Une surveillance attentive est nécessaire quand l'appareil est utilisé par des enfants ou près d'enfants.
5. Débranchez de la prise électrique quand vous ne l'utilisez pas, et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant d'y placer ou d'en retirer des pièces, et de le nettoyer.
6. N'utilisez pas un appareil électrique dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, ou après un fonctionnement défectueux, ou un dégât de l'appareil, quel qu'il soit. L'appareil doit être retourné à un centre de service après-vente Panasonic agréé pour une inspection, une réparation, ou un réglage électrique ou mécanique.
7. L'utilisation d'un accessoire non recommandé par ce fabricant peut être la cause de blessures.
8. L'appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord de la table ou toucher une surface brûlante.
10. Ne placez pas sur ou à côté d'une table de cuisson électrique, d'un brûleur à gaz ou électrique, ou dans un four chaud.
11. Pour débrancher l'appareil, mettez-le hors marche d'abord, puis tirez sur la fiche pour la débrancher de la prise murale.
12. N'utilisez pas un appareil électrique pour une utilisation autre que celle prévue.
13. Les aliments de taille trop importante, emballages en feuille métallique ou les ustensiles ne doivent pas être insérés dans l'appareil, car ils risqueraient de provoquer un incendie ou un choc électrique.
14. Ne pas recouvrir ou laisser au contact de matériaux inflammables comme des rideaux, des draperies, des murs, etc. lors du fonctionnement. Un incendie risque de se produire.
15. Ne tentez pas de déloger des aliments lorsque l'appareil est branché. Débrancher et laisser refroidir.
16. Afin de prévenir les chocs électriques, débranchez avant de nettoyer.
17. Ne faites jamais fonctionner l'appareil couché sur le côté.
18. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

CONSERVEZ CETTE NOTICE

Avertissement:

- A. Le cordon électrique court est fourni pour éviter que des personnes se prennent les pieds dedans ou trébuchent.
- B. L'utilisation des rallonges n'est pas recommandée.
- C. Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche ne se branche sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche n'entre pas dans la prise, tournez-la. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne tentez pas de modifier la fiche de quelque façon.

VIS INDESSERRABLE

Avertissement : L'appareil est doté des vis indesserrables empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service agréés.

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

In order to prevent accidents or injuries to the user, other people, and damage to property, please follow the instructions below.


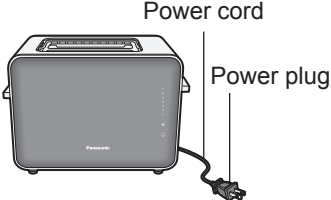


■ The following charts indicate the degree of damage caused by wrong operation.

 WARNING: Indicates serious injury or death.	 CAUTION: Indicates risk of injury or property damage.
---	--


■ The symbols are classified and explained as follows.


 This symbol indicates prohibition.	 This symbol indicates requirement that must be followed.
---	--

WARNING

-  ● **Do not damage the power cord or power plug.**
Following actions are strictly prohibited.
Modifying, touching on or placing near heating elements, bending, twisting, pulling, pulled over sharp edges, putting heavy objects on top, bundling the power cord or carrying the appliance by the power cord.
(It may cause electric shock, or fire due to short circuit.)
- 
- **Do not use the appliance if the power cord or power plug is damaged or the power plug is loosely connected to the outlet.**
(It may cause electric shock, or fire due to short circuit.)
→ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - **Do not plug or unplug the power plug with wet hands.**
(It may cause electric shock.)
 - Always ensure that hands are dry before handling the power plug or switching on the appliance.
 -  ● **Make sure the voltage indicated on the label of the appliance is the same as your local supply.**
(It may cause electric shock or fire.)
Also avoid plugging other devices into the same outlet to prevent electrical over heating.
However, if you are connecting a number of power plugs, make sure the total wattage does not exceed the rated wattage of the outlet.
 - **Insert the power plug firmly.**
(Otherwise It may cause electric shock or fire due to heat that may be generated around the power plug.)
 - **Clean the power plug regularly.**
(Dust and moisture build-up on the power plug may cause insufficient insulation, which may cause a fire.)
→ Unplug the power plug, and wipe with a dry cloth.
 - **Keep the power cord out of reach of children. Do not let the power cord hang over the edge of the table or surface.**
(It may cause burns, injury or electric shock.)
 -  ● **Do not disassemble, repair or modify this appliance.**
(It may cause fire, electric shock or injury.)
→ Please contact the service center for the repair.
 - **Do not put your hands or metal utensils into the insertion slots.**
(It may cause electric shock.)

WARNING

-  ● **Do not insert any object in the gaps.**
(It may cause electric shock.)
 - Especially metal objects such as pins or wires


-  ● **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
(It may cause burns, injury or electric shock.)

- **Always keep children away from the appliance.**
(It may cause burns or injury.)
 - Children do not realize dangers that are likely to occur because of improper use of appliances.

- **Immediately discontinue use and unplug the appliance in the unlikely event that it stops working properly.**
(It may cause smoke, fire, electric shock or burns.)
Examples of abnormality or failure
 - The power plug and the power cord become abnormally hot.
 - The power cord is damaged or the appliance power fails.
 - The main body is deformed, has visible damage or is abnormally hot.
 - The appliance keeps heating after power is turned off.
 - There is another abnormality or failure.→ Please unplug the appliance immediately and contact the service center for inspection or repair.

- **The bread may burn, therefore do not use the appliance near or below flammable material such as curtains.**
(It may cause fire.)

CAUTION

-  ● **Do not immerse the appliance in water or splash it with water.**
(It may cause electric shock, or fire due to short circuit.)

- **Do not use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.**
(It may cause burns or injury.)
 - Panasonic will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, or in the event of failure to comply with these instructions.

- **Do not put anything on or insert anything underneath the appliance.**
(It may cause discoloration, deformation, deterioration or fire.)

- **Do not toast or warm bread which has butter or jam on it.**
(It may cause fire.)


- **Do not toast other than the appropriate size of bread or deformed bread. (P.7)**
(It may cause fire or malfunction.)

- **Do not use the appliance on following places.**
 - On uneven surfaces, non-heat-resistant carpets or tablecloths etc.
(It may cause fire or injury.)
 - Places where it may be splashed with water or near a heat source.
(It may cause electric shock or electrical leakage.)
 - Near any open water such as bathtubs, sinks, or other containers.
(It may cause electric shock or electrical leakage.)
 - Near a wall or furniture.
(It may cause discoloration or deformation.)


Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

CAUTION

-  ● **Do not touch the appliance with wet hands.**
(It may cause electric shock.)

- **Do not touch parts other than the operating controls as the appliance can become hot while it is in use and after toasting.**
(It may cause burns.)

-  ● **Make sure to hold the power plug when unplugging the power plug. Never pull on the power cord.**
(Otherwise it may cause electric shock, or fire due to short circuit.)

- **Always ensure the appliance is switched off and unplug the power plug when the appliance is not in use, before moving and before cleaning.**
(Otherwise it may cause electric shock, or fire due to electric leakage.)

- **Place the appliance on a firm, dry, clean flat heatproof surface.**
(Otherwise it may cause burns or injury.)

- **Beware not to trip over the appliance or get caught in the power cord while in use.**
(Otherwise it may cause burns or injury.)

- **Pay attention to the appliance when it is in use.**
(It may cause fire.)
 - When leaving it, turn the power off.

- **Make sure the crumb tray is clean and set correctly when using the appliance.**
(It may cause fire or injury.)

- **Unplug and allow the appliance to cool down fully before cleaning and storing.**
(It may cause burns.)
 - Do not move the appliance while it is hot.

- **Press down the toast lever only for toasting, never block it.**
(It may cause burns.)

- **Make sure to clean the appliance after every use.**
(Otherwise it may cause smoke or fire.)



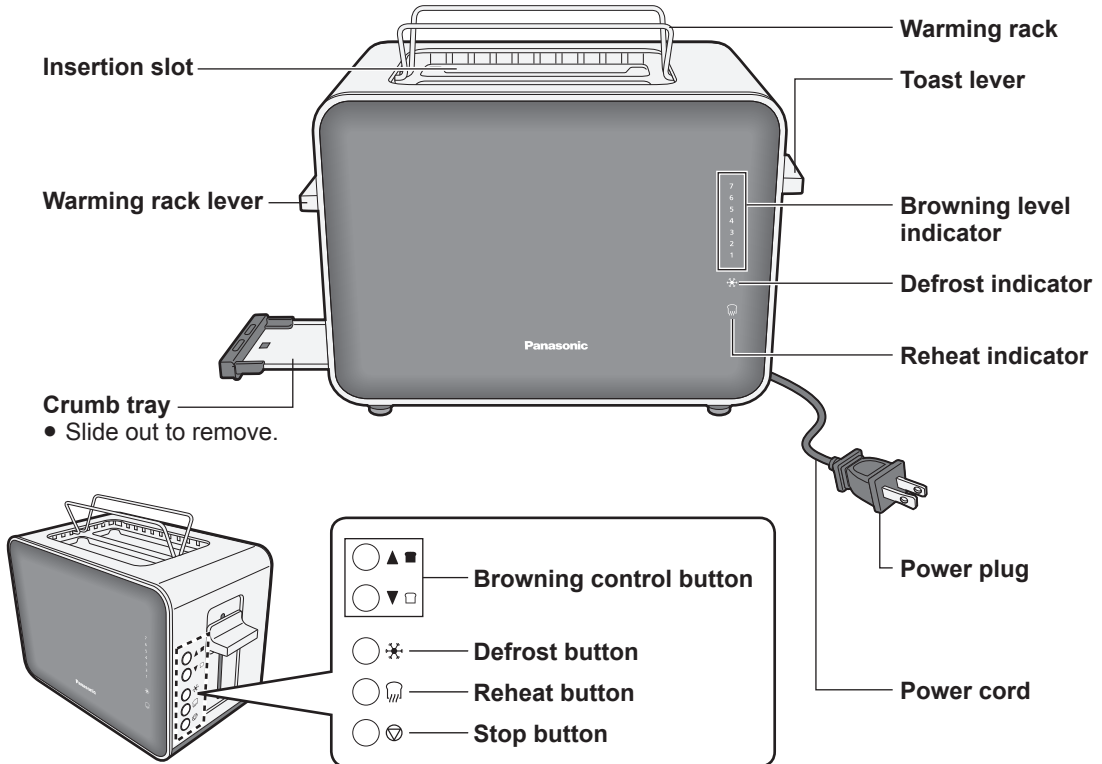
- **The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.**
(The surfaces get hot during use which may cause burns.)

Important Information

- Do not drop the appliance to avoid damaging it.
- Do not turn on the appliance for purposes other than toasting or warming bread.
- Do not turn on the appliance if the insertion slots are covered with bread.
- Do not toast anything other than breads, for example pastries.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not move the appliance by holding the levers, warming rack or insertion slots.

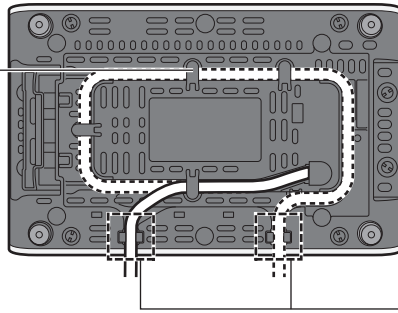
Part Names and Handling Instructions

■ Please remove the protection seals from the appliance before use.



Cord storage

- Store the power cord as illustrated. Do not set the power cord in the opposite direction. Before you store the power cord, clean the toaster as crumbs may spill out. (P.10)

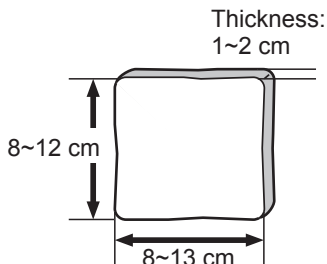


- Before using the toaster, adjust the length of the power cord in these places.

Note

- When using the toaster for the first time, there may be a small amount of smoke or smell. This will disappear with usage.

■ Size of bread



- Insert the bread with the longer side facing down.
- If the bread is too large, thick, thin or bread with uneven surfaces, it may get jammed or caught inside of the toaster.
- If the bread is too small, it may get caught inside of the toaster or pop it up.
- If bread gets jammed, unplug the toaster, let it cool, and carefully remove the bread. Otherwise it will keep toasting. Do not use anything sharp to remove the bread, you will damage the heating elements.

How to Use ~Toasting bread~

1 Plug in and insert the slice(s) of bread into the insertion slots.

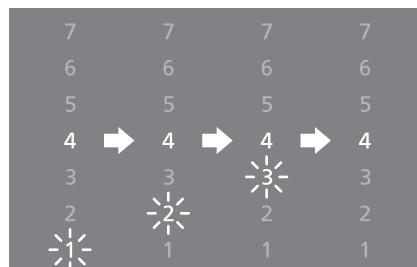
Note

- Make sure the crumb tray is clean and set in place correctly before plugging in.
- When toasting a slice of bread, use either insertion slot.

2 Lower the toast lever until it locks.

- The number of the selected level on the browning level indicator will light up until toasting is completed.
- After a period of time, the indicator starts flashing from level 1, and rises up the indicator as browning progresses, up to the selected level.
- The toast will pop up automatically. If the toast does not pop up fully, lift the toast lever up manually.

e.g. When it set on 4.



■ To change toasting color.

The toaster memorizes the previous setting. If you wish to change setting, press the browning control button shortly after following steps 1 and 2 in “Toasting bread”.

The browning level indicators will light up and change each time the button is pressed.

Note

- When toasting a single slice of bread, the color will be darker than that when toasting two slices of bread.
- Toasting color may vary depending on the thickness and type of bread, as well as the room temperature and humidity. (Dry bread browns faster than fresh bread.)



■ To toast frozen bread

Press the defrost button shortly after following steps 1 and 2 in “Toasting bread”.



■ To reheat toast

Press the reheat button shortly after following steps 1 and 2 in “Toasting bread”.



Note

- The browning control cannot be applied to the reheat function.

■ To cancel toasting or reheating bread

Press the stop button to cancel toasting bread.

The toast lever will lift up and bread will pop up.



Note

- The defrost and reheat buttons light up when they are pressed. If the buttons are pressed again while light stayed on, the selected function will be canceled and toasting function will be activated.

~Warming up rolls~

1 Plug in and lower the warming rack lever until it locks.

2 Place rolls on top of the warming rack.

Note

- Do not place frozen, buttered, coated, iced or filled rolls or aluminium foil.

3 Lower the toast lever and set the browning level to 1.

- The toaster will be turned off automatically.
- If the rolls are not warm enough, repeat step 1 to 3.

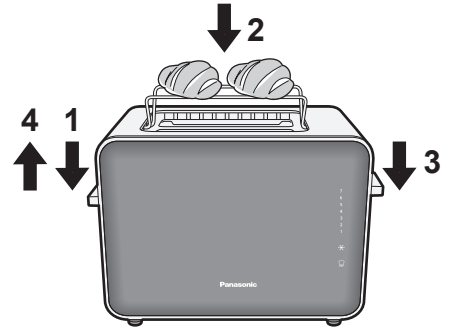
Note

- Do not set browning level to level 2 or higher.

4 Remove the rolls and lift the warming rack lever.

Note

- Beware of the warming rack and body, it is hot.



When toasting bread or warming rolls consecutively

- When toasting bread or warming rolls consecutively for more than 4 cycles, rest the toaster for more than 1 minute after each cycle.
- When toasting bread consecutively, toasting color may vary slightly.

How to Clean

- Clean the appliance after every use.
- Unplug and make sure the appliance is cooled down completely.

Note

- Do not use benzine, thinner, alcohol, bleach, polishing powder, metal brush or nylon brush, otherwise the surface will be damaged.
- Do not wash in a dishwasher.

Interior

Shake the main body lightly to allow crumbs inside to fall onto the crumb tray.

To avoid breaking down.

- Do not turn upside-down and shake. (It may cause a malfunction.)
- Do not insert objects into the insertion slots.

Exterior

Wipe with a well-wrung cloth.

Crumb Tray

Wash with diluted dish soap (neutral) and a soft sponge.

Troubleshooting

- Please check the following before requesting service.

Problem

Cause

The lever does not lock when it is lowered.

- The power plug is not plugged in.
 - Plug it in firmly.
- Toasting bread consecutively.
 - When operating the toaster for more than 4 cycles, rest the toaster for more than 1 minute after each cycle.

The browning control, defrost and reheat buttons do not work.

- The toast lever is not lowered.
 - Select either button after lowering the toast lever.
- The browning control button does not work while reheating function is on.

Bread does not pop up after toasting is finished.

- The bread is deformed.
 - The bread is too large or too small.
 - The bread is too thick.
 - Lift the lever up manually.
- Use the appropriate size of bread. (P.7)

Toasting color is too dark or too light.

- The browning control is not set appropriately.
- Toasting bread consecutively.
 - When operating the toaster for more than 4 cycles, rest the toaster for more than 1 minute after each cycle.

Specifications



	NT-ZP1
Power supply	120 V ~ 60 Hz
Power consumption	850 W
Dimensions (W × D × H) (approx.)	29.8 × 16.0 × 19.5 cm (11.7 × 6.3 × 7.7 inches)
Mass (approx.)	2.7 kg (5.9 lb.)
Length of the power cord (approx.)	0.9 m (35.4 inches)

Consignes de sécurité

Veillez vous assurer de suivre ces instructions.

Afin d'empêcher des dommages matériels, des accidents ou des dommages à l'utilisateur ou d'autres personnes, veuillez suivre les instructions ci-dessous.





■ Les diagrammes suivants indiquent le degré de dommages provoqué par une utilisation incorrecte.

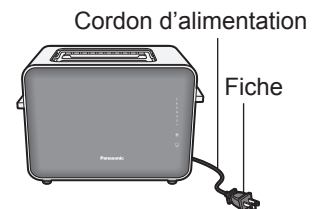
 AVERTISSEMENT: Indique de sérieuses blessures ou la mort.	 ATTENTION: Indique un risque de blessure ou de dommages matériels.
---	---

■ Les symboles sont classifiés et expliqués comme suit.


 Ce symbole indique une interdiction.	 Ce symbole indique les conditions préalables à suivre.
---	--


AVERTISSEMENT

-  ● **N'endommagez pas le cordon d'alimentation ou la fiche.**
Les actions suivantes sont strictement interdites. Modifier le cordon d'alimentation, le mettre en contact avec, ou le placer à proximité des résistances, le plier, le tordre, le tirer, le tirer sur des bords tranchants, installer des objets lourds dessus, le mettre en boule ou déplacer l'appareil par le cordon d'alimentation.
(Cela peut causer un choc électrique, ou un incendie dû à un court-circuit.)
-  ● **N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e) ou si la fiche n'est pas correctement branchée dans la prise secteur.**
(Cela peut causer un choc électrique, ou un incendie dû à un court-circuit.)
→ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **Ne branchez pas ou ne débranchez pas la fiche avec les mains humides.**
(Cela peut causer un choc électrique.)
 - Veillez à ce que vos mains soient sèches avant de manipuler la fiche ou de mettre sous et hors tension l'appareil.
-  ● **Vérifiez que la tension électrique indiquée sur l'étiquette de l'appareil est similaire à celle de votre source d'alimentation locale.**
(Cela peut causer un choc électrique ou un incendie.)
Évitez également de brancher d'autres appareils dans la même prise secteur afin d'empêcher une surchauffe électrique. Toutefois, si vous branchez plusieurs fiches, vérifiez que la puissance en watt totale n'excède pas la puissance nominale en watt de la source électrique.
- **Insérez la fiche fermement.**
(Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique dû à la chaleur susceptible d'être générée autour de la fiche.)
- **Nettoyez régulièrement la fiche.**
(L'accumulation de poussière et d'humidité sur la fiche peut entraîner une isolation insuffisante) susceptible de provoquer un incendie.)
→ Débranchez la fiche et essuyez-la avec un linge sec.
- **Conservez le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants. Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le bord de la table ou du plan de travail.**
(Cela peut causer une brûlure, une blessure ou un choc électrique.)
-  ● **Assurez-vous de ne pas démonter, réparer ou modifier cet appareil.**
(Cela peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.)
→ Pour les réparations, veuillez vous adresser au centre de service après-vente.
- **Ne mettez pas vos mains ou des ustensiles en métal dans les fentes d'insertion.**
(Cela peut causer un choc électrique.)



AVERTISSEMENT

-  ● **N'insérez aucun objet dans les fentes.**
(Cela peut causer un choc électrique.)
 - En particulier des objets métalliques, tels que des épingles ou des aiguilles.


-  ● **Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**
(Cela peut causer une brûlure, une blessure ou un choc électrique.)

- **Conservez toujours l'appareil hors de la portée des enfants.**
(Cela peut causer une brûlure ou une blessure.)
 - Les enfants ne réalisent pas les dangers susceptibles de surgir, suite à une utilisation incorrecte des appareils.

- **Arrêtez d'utiliser l'appareil immédiatement et débranchez-le dans le cas improbable que l'appareil cesse de fonctionner correctement.**
(Cela peut causer de la fumée, un choc électrique, un incendie ou des brûlures.)
Par exemple pour quelque chose d'anormal ou une panne
 - La fiche et le cordon d'alimentation deviennent anormalement chauds.
 - Le cordon d'alimentation est endommagé ou cesse de fonctionner.
 - Le boîtier de l'appareil principal est déformé, a été visiblement endommagé ou est anormalement chaud.
 - L'appareil reste chaud alors qu'il n'est plus sous tension.
 - Une autre anomalie ou panne est constatée.→ Veuillez débrancher l'appareil immédiatement et vous adresser au centre de service après-vente pour un contrôle ou une réparation.

- **Le pain peut brûler ; par conséquent ne faites pas fonctionner l'appareil à proximité ou sous du matériel inflammable, comme les rideaux.**
(Ceci pourrait provoquer un incendie.)

ATTENTION

-  ● **N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou ne l'éclaboussez pas avec de l'eau.**
(Cela peut causer un choc électrique, ou un incendie dû à un court-circuit.)

- **N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui décrit dans ces consignes de sécurité.**
(Cela peut causer une brûlure ou une blessure.)
 - Panasonic ne sera pas tenu responsable si l'appareil fait l'objet d'une utilisation incorrecte ou si l'utilisateur ne se conforme pas à ces consignes de sécurité.

- **Ne mettez rien ou n'insérez rien au-dessous de l'appareil.**
(Ceci pourrait entraîner une décoloration, une déformation, une détérioration ou un incendie.)

- **Ne faites pas griller ou ne réchauffez pas des tartines beurrées ou recouvertes de confiture.**
(Ceci pourrait provoquer un incendie.)



- **Ne faites pas griller du pain, dont la taille n'est pas appropriée ou qui est déformé. (P.15)**
(Ceci pourrait provoquer un incendie ou un mauvais fonctionnement.)

- **N'utilisez pas l'appareil aux endroits suivants.**
 - Dans les endroits où la surface est inégale, sur un tapis ou une nappe qui ne résiste pas à la chaleur, etc.
(Ceci pourrait provoquer un incendie ou des blessures.)
 - Dans les endroits où il pourrait être aspergé d'eau ou à proximité d'une source de chaleur.
(Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou une fuite électrique.)
 - À proximité d'une baignoire, d'un lavabo ou autres, où l'on remplit de l'eau.
(Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou une fuite électrique.)
 - À proximité d'un mur ou d'un meuble.
(Cela peut causer une décoloration ou une déformation.)

Consignes de sécurité

Veillez vous assurer de suivre ces instructions.

ATTENTION

-  ● **Ne touchez pas l'appareil avec les mains humides.**
(Cela peut causer un choc électrique.)
- **Ne touchez pas d'autres pièces que les commandes de fonctionnement, car l'appareil peut devenir brûlant en cours de fonctionnement et après le brunissage du pain.**
(Cela peut causer une brûlure.)
-  ● **Assurez-vous de tenir la fiche en la débranchant. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation.**
(Autrement cela peut causer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.)
- **Mettez l'appareil hors marche et retirez toujours la fiche lorsqu'il ne fonctionne pas, et avant de le déplacer ou de le nettoyer.**
(Autrement cela peut causer un choc électrique ou un incendie dû à une fuite électrique.)
- **Déposez l'appareil sur un plan de travail plat, stable, propre et résistant à la chaleur.**
(Sinon ceci pourrait provoquer des brûlures ou des blessures.)
- **Faites attention à ne pas trébucher ou à ne pas vous emmêler dans le cordon d'alimentation lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement.**
(Sinon ceci pourrait provoquer des brûlures ou des blessures.)
- **Surveillez l'appareil lorsqu'il est en cours de fonctionnement.**
(Ceci pourrait provoquer un incendie.)
 - Mettez-le hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé.
- **Assurez-vous que le tiroir ramasse-miettes est propre et mis en place correctement avant d'utiliser l'appareil.**
(Ceci pourrait provoquer un incendie ou des blessures)
- **Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer et de le ranger.**
(Cela peut causer une brûlure.)
 - Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est brûlant.
- **N'appuyez sur le levier pour rôties que pour faire griller le pain; ne jamais le bloquer.**
(Cela peut causer une brûlure.)
- **Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.**
(Sinon, cela pourrait provoquer de la fumée ou un incendie.)



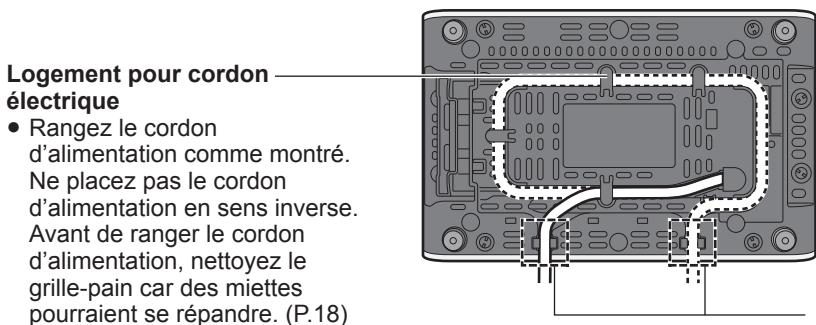
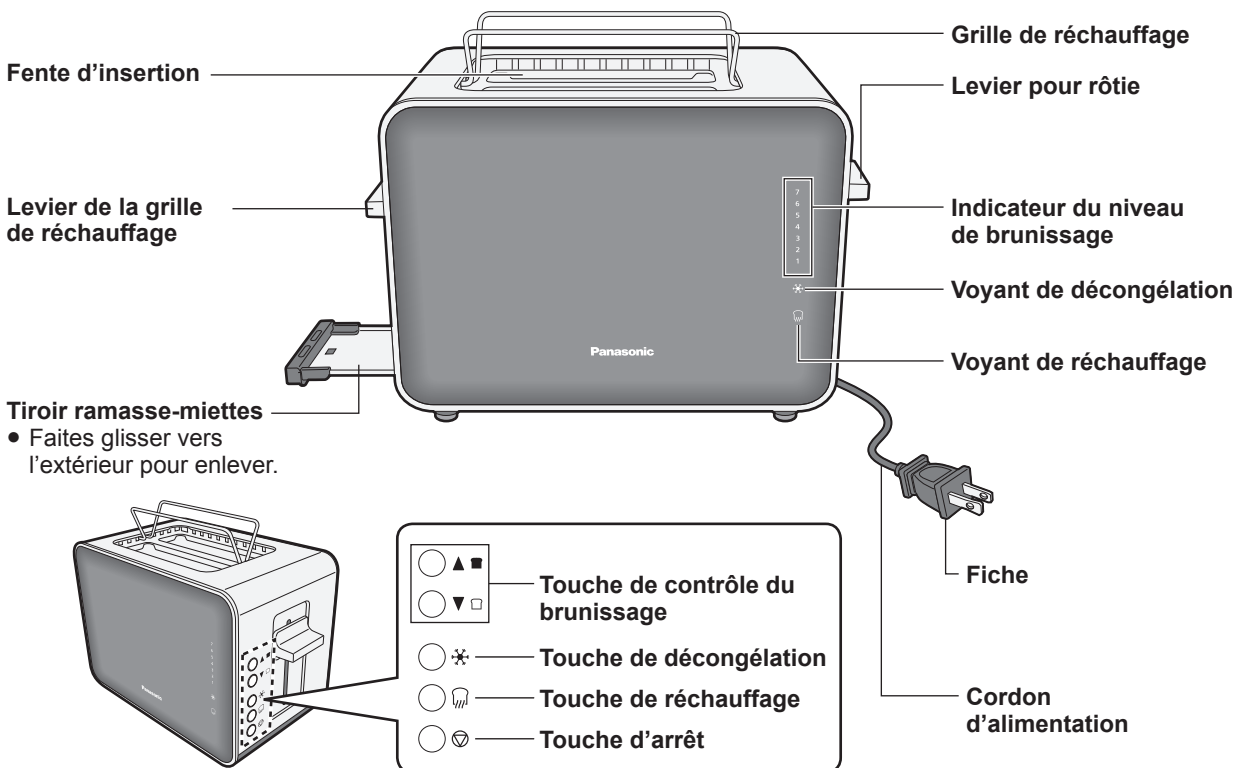
- **La température des surfaces accessibles peut être élevée quand l'appareil fonctionne.**
(Les surfaces deviennent brûlantes en cours de fonctionnement ce qui peut provoquer des brûlures.)

Information importante

- Ne faites pas tomber l'appareil afin de ne pas l'endommager.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un but autre que le brunissage ou le réchauffement du pain.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si les fentes d'insertion sont recouvertes de pain.
- Ne faites pas brunir autre chose que du pain, par exemple des pâtisseries.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé avec un programmateur ou une télécommande séparée.
- N'agrippez pas l'appareil par les leviers, la grille de réchauffage ou les fentes d'insertion et ne le déplacez pas de cette manière.

Nom des pièces et instructions de manipulation

■ Veuillez retirer les joints de protection de l'appareil avant de l'utiliser.

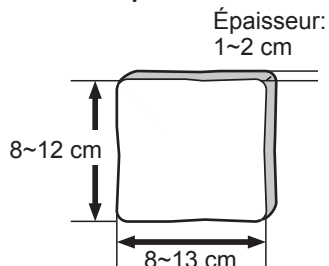


- Avant d'utiliser le grille-pain, réglez la longueur du cordon d'alimentation dans les endroits suivants.

Remarque

- De la fumée ou des odeurs peuvent se dégager du grille-pain, lors de sa première utilisation. Ceci ne devrait plus se reproduire lors des futures utilisations.

■ Taille du pain



- Insérez le pain avec le côté le plus long faisant face vers le bas.
- Si le pain est trop grand, trop épais ou trop fin ou qu'il contient des surfaces inégales, il pourrait se coincer à l'intérieur du grille-pain.
- Si le pain est trop petit, il pourrait rester coincé à l'intérieur du grille-pain ou être éjecté.
- Si le pain reste coincé, débranchez le grille-pain, laissez-le refroidir et retirez le pain avec soin. Sinon, il continuera à brunir. N'utilisez pas d'objets tranchants pour retirer le pain, vous pourriez endommager les éléments chauffants.

Mode d'emploi ~Faire griller le pain~

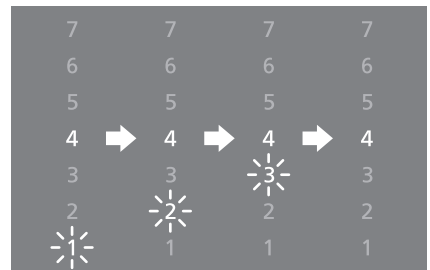
1 Mettez l'appareil sous tension et insérez les tranches de pain dans les fentes d'insertion.

Remarques

- Assurez-vous que le tiroir ramasse-miettes est propre et mis en place correctement avant de brancher l'appareil.
- Lorsque vous faites griller une tranche de pain, utilisez l'une ou l'autre des fentes d'insertion.

2 Abaissez le levier pour rôtie jusqu'à ce qu'il soit verrouillé. Par ex., lorsqu'il est réglé sur 4.

- Le numéro du niveau sélectionné sur l'indicateur du niveau de brunissage restera allumé jusqu'à ce que le pain soit grillé.
- Après un certain laps de temps, le voyant commence à clignoter à partir du niveau 1 et continue de clignoter pendant la progression du brunissage, jusqu'à ce que le niveau sélectionné soit atteint.
- La rôtie sera automatiquement éjectée. Si la rôtie n'a pas été complètement éjectée, soulevez manuellement le levier pour rôtie.

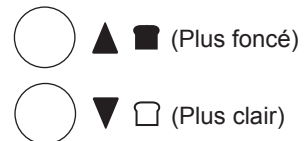


■ Pour changer la couleur de brunissage.

Le grille-pain garde en mémoire le réglage précédent. Si vous souhaitez modifier ce réglage, appuyez sur la touche de contrôle du brunissage juste après avoir terminé les étapes 1 et 2 de la rubrique "Faire griller le pain". Les indicateurs du niveau de brunissage s'allument et passent de l'un à l'autre à chaque pression.

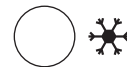
Remarques

- Lorsque vous faites griller une tranche de pain, la couleur est plus foncée que si vous faites griller deux tranches de pain.
- La couleur de brunissage peut varier suivant l'épaisseur et le type de pain et selon la température et l'humidité ambiantes. (Le pain sec brunit plus rapidement que le pain frais.)



■ Pour faire griller du pain congelé

Appuyez sur la touche de décongélation, juste après avoir terminé les étapes 1 et 2 de la rubrique "Faire griller le pain".



■ Pour réchauffer une rôtie

Appuyez sur la touche de réchauffage, juste après avoir terminé les étapes 1 et 2 de la section "Faire griller le pain".



Remarque

- Le contrôle de brunissage ne peut pas être appliqué à la fonction de réchauffage.

■ Pour annuler le brunissage ou le réchauffage du pain

Appuyez sur la touche d'arrêt pour annuler le brunissage du pain. Le levier pour rôtie se soulèvera et le pain sera éjecté.



Remarque

- Les touches de décongélation et de réchauffage s'allument lorsqu'elles ont été pressées. Si les touches sont à nouveau pressées, alors qu'elles sont allumées, la fonction sélectionnée sera annulée et la fonction de brunissage sera activée.

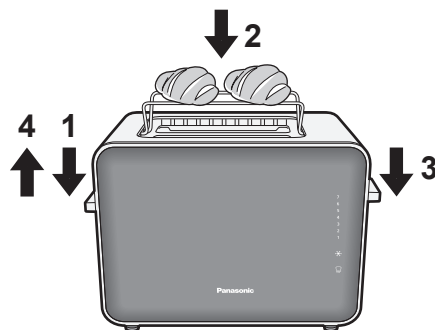
~Réchauffage des petits pains~

1 Branchez l'appareil et abaissez le levier de la grille de réchauffage jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée.

2 Placez les petits pains sur la grille de réchauffage.

Remarque

- Ne placez pas sur la grille des petits pains congelés, beurrés, badigeonnés, glacés ou fourrés ou une feuille d'aluminium.



3 Abaissez le levier pour rôtie et réglez le niveau de brunissage sur 1.

- Le grille-pain sera mis hors marche automatiquement.
- Si les petits pains ne sont pas assez chauds, répétez les étapes 1 à 3.

Remarque

- Ne réglez pas le niveau de brunissage sur une valeur supérieure à 2.

4 Retirez les petits pains et soulevez le levier de la grille de réchauffage.

Remarque

- Faites attention à la grille de réchauffage et au boîtier de l'appareil, ils sont brûlants.

Lorsque vous faites griller du pain ou que vous réchauffez des petits pains de manière consécutive

- Lorsque vous faites griller du pain ou que vous réchauffez des petits pains de manière consécutive pendant plus de 4 cycles, laissez le grille-pain se reposer pendant plus d'une minute, après chaque cycle.
- Lorsque vous faites griller du pain de manière consécutive, la couleur de brunissage peut varier légèrement.

Nettoyage

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Débranchez l'appareil et veillez à ce qu'il se refroidisse complètement.

Remarques

- N'utilisez pas d'essence de térébenthine, de diluant, de poudre de polissage, d'eau de javel, de brosse en métal ou de brosse en nylon, sinon vous risquez d'endommager les surfaces de l'appareil.
- Ne lavez pas l'appareil dans un lave-vaisselle.

Intérieur

Secouez légèrement le boîtier principal de l'appareil pour permettre aux miettes présentes de tomber dans le tiroir ramasse-miettes.

Pour éviter que l'appareil ne tombe en panne.

- Ne le mettez pas à l'envers et ne le secouez pas. (Cela peut entraîner un mauvais fonctionnement.)
- N'insérez pas d'objets dans les fentes d'insertion.

Extérieur

Essuyez avec un chiffon bien essoré.

Tiroir ramasse-miettes

Lavez-les avec du produit à vaisselle dilué (neutre) et une éponge douce.

Dépannage

- Veuillez vérifier les points suivants avant de contacter le service après-vente.

Problème

Cause

Le levier ne se verrouille pas lorsqu'il est abaissé.

- La fiche n'est pas branchée.
→ Insérez-la fermement.
- Faire griller le pain de manière consécutive.
→ Lorsque le grille-pain fonctionne pendant plus de 4 cycles, laissez-le se reposer pendant plus d'une minute après chaque cycle.

Les touches de contrôle du brunissage, de décongélation et de réchauffage ne fonctionnent pas.

- Le levier pour rôtie ne s'abaisse pas.
→ Sélectionnez une touche après avoir abaissé le levier pour rôtie.
- La touche de contrôle du brunissage ne fonctionne pas alors que la fonction de réchauffage est activée.

Le pain n'est pas éjecté une fois grillé.

- Le pain est déformé.
- Le pain est trop grand ou trop petit.
- Le pain est trop épais.
→ Soulevez manuellement le levier.
Utilisez du pain de taille appropriée. (P.15)

La couleur de brunissage obtenue est trop foncée ou trop claire.

- Le contrôle du brunissage n'est pas réglé de manière appropriée.
- Faire griller le pain de manière consécutive.
→ Lorsque le grille-pain fonctionne pendant plus de 4 cycles, laissez-le se reposer pendant plus d'une minute après chaque cycle.

Spécifications

	NT-ZP1
Alimentation électrique	120 V ~ 60 Hz
Consommation électrique	850 W
Dimensions (L × P × H) (env.)	29,8 × 16,0 × 19,5 cm (11,7 × 6,3 × 7,7 pouces)
Poids (env.)	2,7 kg (5,9 lb)
Longueur du cordon d'alimentation (env.)	0,9 m (35,4 pouces)

Limited Warranty (ONLY FOR U.S.A. AND PUERTO RICO)

Panasonic Consumer Marketing Company of North America,
Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094

Panasonic Kitchen Appliance Limited Warranty

Limited Warranty Coverage(For USA and Puerto Rico Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Marketing Company (referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Labor	Parts
Bread Maker, Rice Cookers (Fuzzy Logic), Meat Grinder, Toaster Oven, Coffee Maker, Kettle, Toaster	1 yr.	1 yr.
Large Capacity Rice Cookers (SR-42 series)	6 Months	6 Months

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts.

This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States or Puerto Rico. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

Carry-In or Mail in Service:

To find a service center please visit <http://www.panasonic.com/help> or call 1-800-211-PANA (7262).

IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER glass, plastic parts, temperature probes (if included) and normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, bug infestation, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, maladjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, or commercial use (such as in a hotel, office, restaurant, or other business), rental use of the product, service by anyone other than a factory service center or other authorized servicer, or damage that is attributable to acts of God. **THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE". THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.**

(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to:

Consumer Affairs Department
Panasonic Consumer Marketing Company
661 Independence Pkwy
Chesapeake, VA 23320

PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Customer Services Directory (United States and Puerto Rico)

Obtain Product Information and Operating Assistance; locate your nearest Dealer or Service Center; purchase Parts and Accessories; or make Customer Service and Literature requests by visiting our Web Site at:

<http://www.panasonic.com/help>

or, contact us via the web at:

<http://www.panasonic.com/contactinfo>

You may also contact us directly at:

1-800-211-PANA (7262)

Monday-Friday 9am-9pm, Saturday-Sunday 10am-7pm EST

**For hearing or speech impaired TTY users,
TTY: 1-877-833-8855**

Accessory Purchases (United States and Puerto Rico)

Purchase Parts, Accessories and Instruction Books online for all Panasonic Products by visiting our Web Site

at: <http://www.pstc.panasonic.com>

Or, send your request by E-mail

to: npcparts@us.panasonic.com

You may also contact us directly at:

1-800-332-5368 (Phone) 1-800-237-9080 (Fax Only)

(Monday-Friday 9am-9pm EST)

Panasonic National Parts Center

20421 84th Avenue South

Kent, WA 98032

(We accept Visa, MasterCard, Discover Card, American Express)

**For hearing or speech impaired TTY users,
TTY: 1-866-605-1277**

As of Dec 2012

PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY EXCHANGE PROGRAM

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the date of original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

Electric Rice Cooker	One (1) year
Electric Thermo Pot	One (1) year
Automatic Bread Maker	One (1) year
Electric Fish Roaster	One (1) year
Toaster Oven	One (1) year
Breakfast series (Coffee maker, Toaster, Kettle)	One (1) year

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold "as is", and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE IS REQUIRED.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canada Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. (As examples, this warranty excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

CONTACT INFORMATION

For product information and operation assistance, please contact:

Our Customer Care Centre: Telephone #: 1-800-561-5505
Fax #: (905) 238-2360

For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer or our Customer Care Centre.

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Cuiseurs de riz électriques	Un (1) an
Bouilloires thermales électriques	Un (1) an
Machines à pain automatiques	Un (1) an
Rôtissoires pour poisson	Un (1) an
Fours grille-pain	Un (1) an
Série petit déjeuner (cafetière, grille-pain, bouilloire)	Un (1) an

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez communiquer avec :

Centre de service à la clientèle : Téléphone : 1-800-561-5505
Télécopieur : (905) 238-2360

Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine ou notre centre de service à la clientèle.

Panasonic Taiwan Co., Ltd.

Web Site USA : www.panasonic.com
Canada: www.panasonic.ca

© Panasonic Taiwan Co., Ltd. 2013

Printed in China
Imprimé en Chine

TZ50A108
F0313S0

